



**Генеральная Ассамблея
Совет Безопасности**

Distr.: General
17 May 2001
Russian
Original: Arabic

Генеральная Ассамблея
Пятьдесят пятая сессия
Пункты 40, 41, 85 и 98 повестки дня
Положение на Ближнем Востоке

Совет Безопасности
Пятьдесят шестой год

Вопрос о Палестине

**Доклад Специального комитета по
расследованию затрагивающих права
человека действий Израиля в отношении
палестинского народа и других арабов
на оккупированных территориях**

**Постоянный суверенитет палестинского
народа на оккупированной палестинской
территории, включая Иерусалим, и арабского
населения на оккупированных сирийских
Голанах над своими природными ресурсами**

**Письмо Постоянного наблюдателя от Палестины при
Организации Объединенных Наций от 15 мая 2001 года
на имя Генерального секретаря**

Имею честь настоящим препроводить Вам текст резолюции 115/6053 «Вопрос о Иерусалиме», которая была принята на заседании Совета Лиги арабских государств на его сто пятнадцатой очередной сессии на уровне министров иностранных дел, состоявшейся в месте расположения секретариата Лиги в Каире 12 марта 2001 года.

Буду признателен Вам за распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Генеральной Ассамблеи по пунктам 40, 41, 85 и 98 повестки дня и документа Совета Безопасности.

(Подпись) **Насер аль-Кидва**
Посол
Постоянный наблюдатель

Приложение к письму Постоянного наблюдателя от Палестины при Организации Объединенных Наций от 15 мая 2001 года на имя Генерального секретаря

Вопрос о Иерусалиме

Совет Лиги арабских государств,

рассмотрев:

записку Секретариата;

рекомендацию, принятую Арабской конференцией должностных лиц, отвечающих за палестинские дела в принимающих странах, на ее шестьдесят пятой сессии;

соответствующие резолюции арабских конференций на высшем уровне и Организации Объединенных Наций;

свои предыдущие резолюции по этому же вопросу;

и рекомендацию Комитета по политическим вопросам,

отмечая с озабоченностью ухудшение ситуации в городе Иерусалиме, вызванное непрекращающимися действиями Израиля, направленными на иудаизацию Иерусалима, изгнание из него жителей-палестинцев и конфискацию их имущества, а также расширением существующих поселений и неоднократным закрытием районов,

постановляет:

1. подтвердить суверенитет Палестины над Восточным Иерусалимом, важное значение этого города как столицы Государства Палестина и его важность для обеспечения географической сопредельности и свободы передвижения и экономической деятельности палестинцев;

2. подтвердить арабский характер Иерусалима, его археологических объектов и священных мест, и в частности статус Западной стены как исламского, палестинского и арабского памятника; и подтвердить также сделанные в декабре 1930 года комиссией, назначенной британским правительством с согласия Совета Лиги Наций, выводы в отношении права арабов на Западную стену («Стену плача») [A/7057/Add.1–S/8427/Add.1];

3. возложить на Израиль ответственность за любую опасность, которой может подвергнуться Западная стена в результате нападений, угроза которых исходит от израильских властей и еврейских экстремистов;

4. подтвердить твердую позицию арабов в отношении незаконности шагов, направленных на перевод посольства Соединенных Штатов Америки в Иерусалим, и напомнить о принятой на одиннадцатой Арабской конференции на высшем уровне, состоявшейся в Аммане в 1980 году, резолюции о разрыве отношений со странами, которые переведут свои посольства в Иерусалим или признают этот город столицей Израиля;

5. настоятельно призвать международное сообщество оказать давление на Израиль с целью заставить его прекратить осуществление всех своих

незаконных действий и мер в Иерусалиме, которые противоречат всем соответствующим международным договорам и конвенциям, и в частности прекратить деятельность по созданию поселений, экспроприацию земель, земляные работы, изъятие удостоверений личности и установление блокады;

6. призвать гуманитарные и правозащитные организации оказать поддержку в судебном споре, возбужденном с целью доказать незаконность аренды Соединенными Штатами Америки земельного участка, на котором они намерены построить свое посольство;

7. активизировать совместно с Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры усилия по претворению в жизнь решения 159 ЕХ/3.4.1 Исполнительного совета в отношении Иерусалима и резолюции 30 С/28 Генеральной конференции с целью обеспечить завершение выполнения миссии, возложенной на американского эксперта Олега Грабаря, которому в духе Конвенции 1972 года об охране всемирного культурного и природного наследия было поручено подготовить доклад о культурном наследии Иерусалима;

8. призвать Организацию Объединенных Наций и ее специализированные учреждения, а также другие международные и региональные организации воздерживаться от участия в конференциях, проводимых в Иерусалиме, пока этот город остается оккупированным и пока не будет достигнуто в этом отношении соответствующее соглашение;

9. поручить Секретариату активизировать проводимые им консультации со всеми членами Совета Безопасности и с другими государствами в целях разъяснения проблемы Иерусалима, подтверждения арабской позиции в этой связи и изложения этой позиции на международных конференциях и международных форумах, а также добиваться соблюдения резолюций, обеспечивающих международную легитимность, в частности резолюции 242 (1967) Совета Безопасности, в которой Совет подчеркивает недопустимость приобретения территории силой, и резолюции 252 (1968), в которой он определяет меры Израиля, направленные на иудаизацию города Иерусалима, как незаконные;

10. принять необходимые меры к обеспечению того, чтобы Фонд «Аль-Акса» играл более активную роль в деле финансирования проектов сохранения арабского и исламского характера Иерусалима и создания условий, в которых палестинская экономика развивалась бы самостоятельно, освободилась бы от зависимости от израильской экономики и позволяла бы успешно противодействовать проводимой Израилем политике изоляции и блокады.

*Резолюция 6053
Сто пятнадцатая очередная сессия
2-е заседание
12 марта 2001 года*